

CONQUÉRIR LA FRANCE, LA BELGIQUE ET LA SUISSE: Aspects juridiques

Bernard Colas, LL.D.
Colas Moreira Kazandjian Zikovsky, sncrl
Droit des affaires et du commerce international

WTC Montréal, mai 2010



Plan

- Contexte
- La préparation
- L'exécution
- La fin
- Conclusions: Importance de l'écrit



Contexte juridique

Union européenne
AELE

Union européenne



- 27 pays (15 Euros) (France et Belgique)
- Compétences
 - Communautaires (subsidiarité)
 - E.g. douanes, concurrence, propriété intellectuelle
 - Nationales
 - E.g. droit privé, sociétés, fiscalité, visas, propriété intellectuelle
- Accords avec le Canada
 - France-Québec sur la reconnaissance des compétences
 - Libre-échange Canada-Europe en cours de négociations

Association européenne de libre-échange (AELE)



- Islande, Lichtenstein, Norvège, Suisse
- Accord de libre-échange avec le Canada : entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2009

Préparation à l'exportation

Normes techniques
Droits de douane
Propriété intellectuelle

Normes techniques

- Autorisation de commercialiser
 - ex. Produits pharmaceutiques
- Normes locales et européennes
 - Obligatoires ex. sécurité
 - Volontaires ex. recyclage
- Étiquetage

Droits de douane

- Union Européenne
 - Code tarifaire harmonisé
 - Administration décentralisée
 - Tarifs des pays membres de l'Organisation mondiale du commerce (OMC)
- Suisse
 - Tarifs de l'Accord de libre-échange Canada-AELE

Propriété intellectuelle

- Brevets
 - Autorités nationales
 - Office européen des brevets (OEB) - Munich
- Marques de commerce
 - Autorités nationales
 - Union Européenne: Office de l'harmonisation dans le marché intérieur - Alicante

L'exécution

Vente, distribution et licences

Vente

- **Contrat écrit**
 - Signé entre les parties
 - Conditions générales
- **Convention de Vienne sur les contrats de vente internationale de marchandises**
 - Conditions de formation des contrats
 - Obligations du vendeur et de l'acheteur

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (Vienne, 1980)

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Vienna, 1980)

Légende: ■ Ratifié □ Non ratifié



Distribuer

- Contrat
- Exclusivité territoriale
- Indemnité de résiliation

Licencier

- Contrat
- Propriété des améliorations
- Royautés
 - Retenue à la source de 10%

La fin

Bonne foi
Résiliation
Litiges

Bonne foi

- Action
- Écrits

Résiliation

- Attention:
 - Indemnité de résiliation du distributeur belge

Litiges

- Arbitrage ou tribunaux
- Déterminer le tribunal
- En l'absence de détermination, tribunal du défendeur
- Attention: procédure écrite

Conclusions

- Définir sa stratégie
- Identifier les risques
- Protéger ses marchés
- Préparer ses contrats
- Agir de bonne foi
- Laisser une trace écrite

Pour de plus amples informations:

Bernard Colas, LL.D.
Colas Moreira Kazandjian Zikovsky
Droit des affaires et du commerce international

2020 rue University, Bureau 1920
Montréal, Qc, H3A 2A5
Tél. (514) 288-2726, fax. (514) 813-3211
bcolas@cmkz.ca
www.cmkz.ca